

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 19 JUIN 1924.

Projet de loi relatif aux listes de jurés | Wetsontwerp betreffende de lijsten van
pour l'année 1925 (1). | gezwoorenen voor het jaar 1925 (1).

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT.

ARTICLE UNIQUE.

Les listes générales de jurés formées et transmises au président du tribunal de première instance par la Députation permanente du Conseil provincial en 1920, conformément à l'article 102 de la loi du 18 juin 1869, modifiée par celle du 22 février 1908, serviront pour l'année 1925.

Les personnes qui ne se trouveraient plus dans les conditions déterminées par l'article 98 de cette loi, y seront néanmoins maintenues.

Il en est de même, par dérogation à l'article 101 de la même loi, de ceux

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT.

EENIG ARTIKEL.

De overeenkomstig artikel 102 der wet van 18 Juni 1869, gewijzigd bij de wet van 22 Februari 1908, in 1920 door de bestendige deputatie van den provincieraad opgemaakte en aan de voorzitters der rechtbanken van eersten aanleg overgemaakte algemeene lijsten van gezwoorenen zullen voor het jaar 1925 gebruikt worden.

De personen, die niet meer mochten voldoen aan de vereischten gesteld bij artikel 98 van die wet, worden niettemin op de lijsten gehouden.

Dit geldt eveneens, met afwijking van artikel 101 derzelfde wet, voor

(1) Voir :

Documents du Sénat :

Projet de loi, n° 170.
Rapport, n° 176.

Annales du Sénat :

Séances des 17 et 18 juin 1924

(1) Zie :

Gedrukte stukken aan den Senaat :

Wetsontwerp, n° 170.
Verslag, n° 176.

Haandelingen van den Senaat :

Vergrderingen van 17 en 18 Juni 1924.

qui auront fait partie des jurys en 1924 | hen die in 1924 als werkelijke of toege-
comme jurés titulaires et supplémen- | voegde gezworenen deel uitmaakten
taires et qui ont satisfait aux réquisi- | van de jury's en die aan de hun gedane
tions à eux faites. | vorderingen hebben voldaan.

Bruxelles, le 18 juin 1924.

Brussel, den 18^e Juni 1924.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van den Senaat,

C^{te} T' KINT DE ROODENBEKE.

Les Secrétaires,

|

De Secretarissen,

DUBOST:

Jos. VAN ROOSBROECK.
